

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT



PLEASE TAKE A  
MOMENT NOW  
REGISTER YOUR PRODUCT AT:

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Your valuable input regarding this product will help us create the products you will want in the future.

## TOTALCOMFORT<sup>™</sup> ULTRASONICHUMIDIFIER WARM & COOL MIST

INSTRUCTION MANUAL AND WARRANTY INFORMATION

2-YEAR LIMITED WARRANTY

1320355  
1391210

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

## DANGER – TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK:

- Always place humidifier on a firm, flat surface. A waterproof mat or pad is recommended for use under the humidifier. Never place it on a rug or carpet, or on a finished floor that may be damaged by exposure to water or moisture.
- Always unplug the unit from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for a unit that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT place or store the unit where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- DO NOT place or drop into water or other liquids.
- DO NOT use water above 86°F.

## WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

- Use this unit only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically, any attachments not provided with this unit.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- NEVER operate the appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a HoMedics Service Center for examination and repair.
- Always unplug the unit when filling or moving the unit.
- Ensure that your hands are dry when operating the controls or removing the plug.
- Always hold the water tank firmly with both hands when carrying a full tank of water.
- NEVER use the humidifier in an environment where explosive gases are present.
- DO NOT place the humidifier near heat sources, such as a stove, and do not expose the humidifier to direct sunlight.
- DO NOT carry this unit by the power cord or use the power cord as a handle.
- To disconnect, turn all controls to the off position, then remove the plug from the outlet.

**CAUTION: All servicing of this humidifier must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## CAUTION – PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING.

- This product is intended for household use only.
- NEVER cover the unit while it is operating.
- Always keep the cord away from high temperatures and fire.
- Perform regular maintenance on the ultrasonic membrane.
- NEVER use detergent to clean the ultrasonic membrane.
- NEVER clean the ultrasonic membrane by scraping with a hard object.
- DO NOT attempt to adjust or repair the unit. Servicing must be performed by professional or qualified personnel.
- Stop using this unit if there is an unusual noise or smell.
- Unplug this unit when not in use for a long period of time.
- DO NOT touch the water or any parts of the unit that are covered by water while the unit is on or plugged in.
- NEVER operate without water in the tank.
- Only use water in the tank.
- NEVER use any additive in the water.
- DO NOT wash, adjust, or move this unit without first unplugging it from the electrical outlet.
- Keep this unit out of reach of children. Do not allow children to use this unit without supervision.
- DO NOT use outdoors. For indoor use only.

# UNIQUE FEATURES & SPECIFICATIONS

## **ULTRASONIC TECHNOLOGY**

This humidifier uses ultrasonic, high-frequency technology to convert water into a fine mist that is dispersed evenly into the air.

## **DIGITAL READOUT**

Displays programmed humidity setting, auto-off timer setting, warm mist selection, mist output level, and clean notification.

## **PROGRAMMABLE HUMIDISTAT**

Customize the level of humidity between 35% and 55% in 5% increments.

## **BUILT-IN TIMER**

Programmable timer, up to 12 hours.

## **NIGHT-LIGHT/DISPLAY LIGHTS**

A useful light feature is included with the option of independent night-light and display light controls.

## **AUTO-SHUTOFF PROTECTION**

When the tanks are empty, the unit will shut off automatically.

## **CAPACITY**

2 gallons – 7.57 liters

## **DUAL TOP-FILL WATER TANKS**

Dual water tanks are easy to fill, clean, and carry.

## **RUNTIME:** 12-120 hours

Based on the natural humidity level in your home, the temperature of water you use, and the mist level setting you choose, you may experience longer or shorter runtimes.

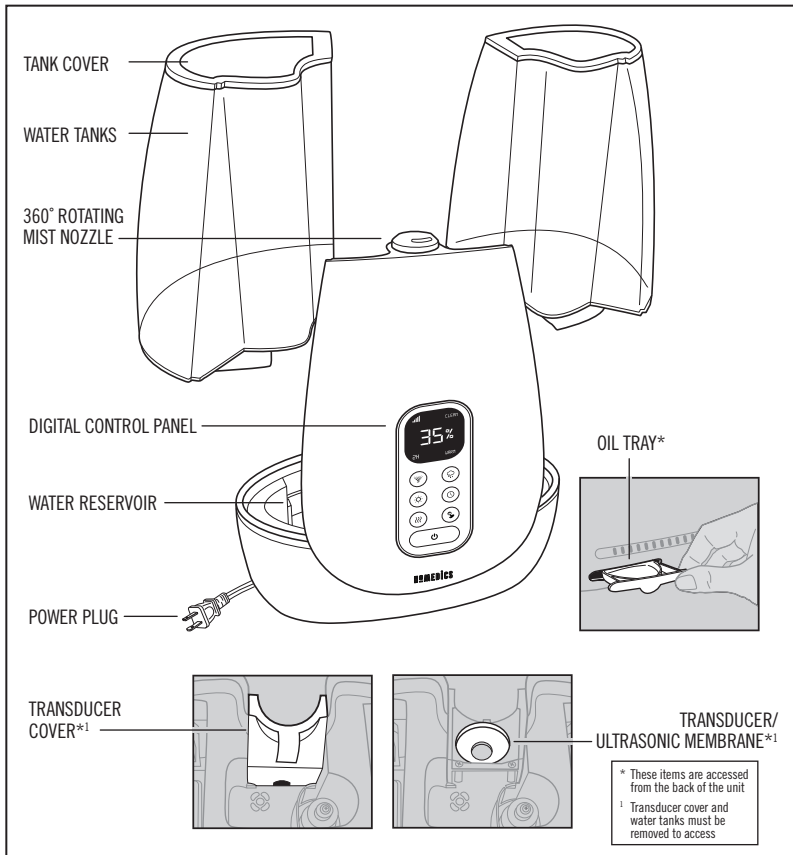
## **AROMA-CAPABLE**

Use with your favorite essential oil to deliver aroma into the air.

## **CLEAN REMINDER**

"CLEAN" will illuminate in red on the display, indicating it is time to clean the transducer/ultrasonic membrane.

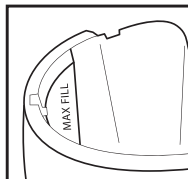
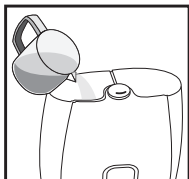
# TOTALCOMFORT® WARM & COOL MIST ULTRASONIC HUMIDIFIER



## HOW TO FILL

**CAUTION:** Before filling tanks with water, turn the power  off and unplug the unit from the outlet.

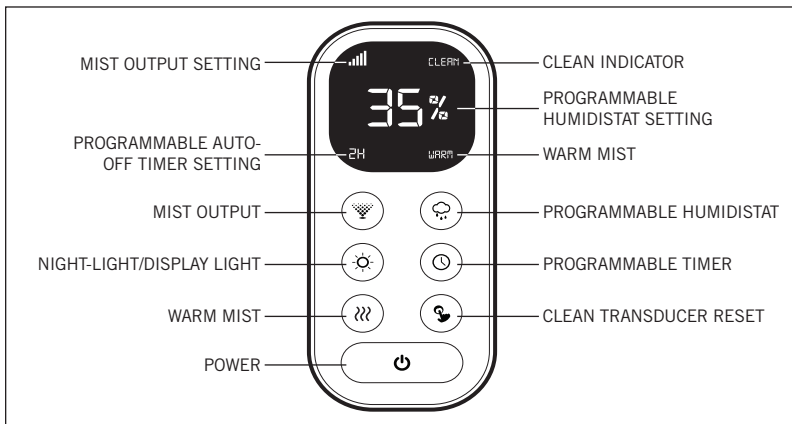
**NOTE:** Always use 2 hands to carry the water tank.



1. Remove the tank cover to fill the tank. The convenient top-fill tanks can be filled with a pitcher or at the faucet.
2. Fill each tank with cool (not cold) water until the water level reaches the MAX fill line. Replace the tank cover. Always operate the humidifier with the tank cover seated on the tank. **CAUTION: Never add essential oils or any other additives to the water tank or water reservoir. Even a few drops will damage the unit.**

See instructions for using the essential oil tray.




## HOW TO USE






## POWER

Plug unit into a 120-volt AC electrical outlet. Press the power  button to turn unit on.

## MIST OUTPUT LEVEL

Mist adjusts from the lowest output  to the highest output . To increase the mist output, press the mist output  button. The corresponding mist level will be lit on the display. Each press will increase by one. Once you reach level 5, it will repeat at level 1.



## WARM MIST SETTING

To change the mist temperature from cool to warm mist, press the warm mist  button. "WARM" will be illuminated on the display and the warm mist  button will illuminate red. To change the mist temperature from warm to cool mist, press the warm mist  button again to turn warm mist off.

**NOTE:** Once warm mist is selected, it will take approximately 20 minutes to heat up the mist.

## PROGRAMMABLE HUMIDISTAT





The default humidistat setting is CO (continuous on). The programmable humidistat can be set in 5% increments, from 35% to 55% humidity.

To program the humidity level, press the programmable humidistat  button. The humidity level will increase/decrease by 5% each time the button is pressed and will be displayed on screen. Press the humidistat  button repeatedly until the desired setting is reached. The display will show the set humidity level.





**NOTE:** To eliminate any programmed humidistat setting, continue to press the programmable humidistat  button until you reach CO, one level above 55%.

**NOTE:** When the set humidity level is reached, the humidifier will cycle off until the humidity in the room drops 5% below the set humidity level. The unit will cycle on until the set humidity level is reached again.

## NIGHT-LIGHT/DISPLAY LIGHT


Press the night-light/display light  button once to turn on the night-light. The light at the bottom of the water tanks will turn on, illuminating the tanks. Press the night-light/display light  button a second time to leave the night-light on, but turn off the display light. Press the night-light/display light  button a third time to turn off the night-light and display light so no lights are illuminated. Press the night-light/display light  button a fourth time to turn the display light back on.

## PROGRAMMABLE AUTO-OFF TIMER

Press the programmable timer  button. Press the programmable timer  button until the desired timer setting is lit on the display. The programmable timer  will cycle through the following settings: 0 hours, 2 hours, 4 hours, 8 hours, 12 hours. To cancel the timer at any time, press the programmable timer  button until 0 hours is shown on the display.

**NOTE:** Always be sure the humidifier has a full tank of water prior to using the timer setting.

## **AUTO-OFF**


When the water in the tank is almost empty, the humidifier will turn off and the power  button will illuminate red indicating it is time to refill the water tanks.

**NOTE:** It is normal to have a small amount of water in the water reservoir during and after use.

## **ESSENTIAL OIL-CAPABLE**

The optional essential oil feature will function automatically when the mist is turned on.

## **CLEAN REMINDER**

“CLEAN” will illuminate red after 120 hours of use, indicating it is time to clean the transducer/ultrasonic membrane. See cleaning instructions in the Cleaning and Care section of this manual. After cleaning, press and hold the clean transducer reset  button for 3 seconds to reset the indicator.

## **360° ROTATING MIST NOZZLE**

Rotate the mist nozzle to adjust the mist output direction.

## **ESSENTIAL OIL**

Use your favorite essential oil to deliver aroma into the air.

**NOTE:** For use with the included HoMedics essential oil pads only.

**NOTE:** Do not leave a filled essential oil pad in the oil tray of the humidifier if it will be out of use for a long period of time.

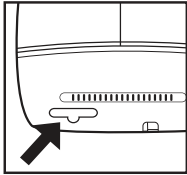
## **ARE ESSENTIAL OILS SAFE TO USE AROUND PETS?**

We should always exercise caution when using essential oils around our pets. Keep all essential oil and aromatherapy products (like diffusers) out of reach of pets. Keep open bottles away from pets to avoid internal consumption. We do not recommend the topical use of essential oils on pets, as they have a strong sense of smell and cannot get rid of the oil if they don't like it or it is disturbing them. When diffusing essential oils around pets, always diffuse in a well-ventilated area and leave an option for them to remove themselves from the space, such as leaving a door open. Every animal is different, so carefully observe how each animal responds when introducing an essential oil for the first time. If irritation occurs, discontinue the use of the essential oil. We recommend seeking medical attention if ingestion of essential oil occurs.

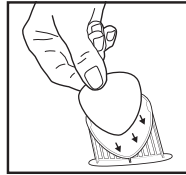
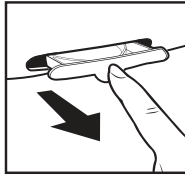


## ADDING ESSENTIAL OILS

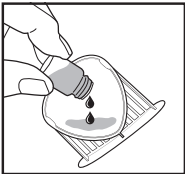
**WARNING: PUTTING OIL ANYWHERE BUT THE OIL TRAY WILL DAMAGE THE HUMIDIFIER.**



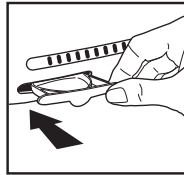
1. The oil tray is located on the back of the humidifier under the water tank.



2. Push to open and remove the tray. Place 1 essential oil pad (3 included) into the oil tray.



3. Add 5-7 drops of essential oil to the pad. You may use more or less depending on personal preference. **WARNING: Only place essential oil on the pad and NOT directly into the tray.**



4. Place the oil tray back in its compartment and push to close. The scent will start automatically when the mist is turned on.

## ABOUT WHITE DUST

Use of high mineral content hard water may cause a white mineral residue to accumulate on surfaces in the room near the humidifier. The mineral residue is commonly called “white dust.” The higher the mineral content (or, the harder your water is), the greater the potential for white dust. The white dust is not caused by a defect in the humidifier. It is caused only by minerals suspended in the water.

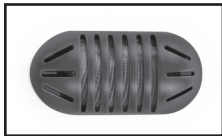
## HOW AND WHY TO USE DEMINERALIZATION CARTRIDGES

The HoMedics Demineralization Cartridge will help reduce the potential for white dust. The cartridge should be replaced every 30–40 fillings. The cartridge may need to be replaced more often if you are using very hard water. Replace the cartridge when you notice an increase in white dust buildup. If white dust still forms around the humidifier after a new cartridge has been installed, consider using distilled water.

**If you live in an area with hard water or use a water softener, we recommend using distilled water for better results from your humidifier. Never use water-softening additives in your humidifier.**

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove demineralization cartridges from packaging and let them soak in water for 10 minutes.
2. Fill each tank with water as shown in the How to Fill section of the instructions.
3. Add the soaked demineralization cartridge into each tank.



**Demineralization Cartridge**

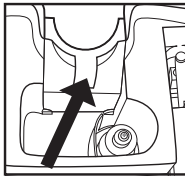
To purchase new Demineralization Cartridges, Model # UHE-HDC4, go to the retailer where you purchased your humidifier, or visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (US), [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CAN).

# CLEANING AND CARE

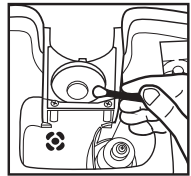
**CAUTION:** Before cleaning the unit, turn power  off and unplug unit from the outlet.

## CLEANING THE TRANSDUCER/ULTRASONIC MEMBRANE


The transducer/ultrasonic membrane must be cleaned to remove water mineral deposits when “CLEAN” is illuminated on the display. Failure to do so may cause reduced or no mist output.

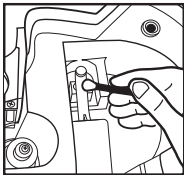


Transducer cover



Transducer/ultrasonic membrane

1. Remove both water tanks from the humidifier base and pour out any remaining water from the water reservoir in the direction as shown inside the humidifier.
2. Remove the transducer cover. Clean the transducer/ultrasonic membrane with a 50/50 mix of white vinegar and water on a cotton swab. Wipe off with a damp cotton swab. Replace the transducer cover. Press and hold the clean  button for 3 seconds until the “CLEAN” light turns off. **NEVER** touch the transducer/ultrasonic membrane with your fingers; the natural oils in the skin can damage the surface. **NEVER** submerge the base in water or any other liquid.



## TO CLEAN THE FLOATS

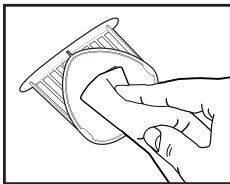
Clean the float hinges with a 50/50 mix of white vinegar and water to remove any calcified water minerals as necessary.

## TO CLEAN THE TANKS

Remove the water tanks from the humidifier base and pour out any remaining water. Rinse inside the tanks with clean water.

**Every day:** Empty and rinse each tank and tank cover before refilling.

**Every week:** To remove any scale or buildup, use a 50/50 mixture of white vinegar and lukewarm water to clean the inside of the tanks.



### TO CLEAN THE OIL TRAY

Open the oil tray and remove the pad. Essential oil pads should be changed when switching to a different essential oil scent. If continuing to use the same scent, set the essential oil pad aside for reuse. Wipe down the inside of the oil tray with a soft cloth. Place the essential oil pad back in the tray and close.

**NOTE:** Leave the essential oil pad out of the oil tray when storing.




### TO CLEAN THE SURFACE

Clean the surface of the unit with a soft, damp cloth.

**Before storing:** Clean the tanks, water reservoir, tank covers, and the transducer/ultrasonic membrane with a 50/50 mixture of white vinegar and water. Be sure to rinse and let all parts dry completely before storing. Clean the oil tray with a soft cloth.

**After storing:** Rinse the tank, tank covers, water reservoir, ultrasonic membrane, and essential oil tray with water. Dry completely before filling. Only fill the tank just before operating.

## TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                               | POSSIBLE CAUSE   | SOLUTION   |
|---------------------------------------|--|--|
| No power/no mist from the mist nozzle | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unit is not plugged in</li> <li>Humidifier is not turned on</li> <li>No power at unit</li> <li>Low water level</li> <li>The humidistat setting is lower than the current room humidity</li> <li>Transducer/ultrasonic membrane needs to be cleaned</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Plug unit in</li> <li>Press the power  button to turn the unit on</li> <li>Check circuits and fuses or try a different outlet</li> <li>Refill the tanks with water</li> <li>Reset the humidistat to a higher humidity setting, or change to continuous on</li> <li>Follow Cleaning the Transducer/Ultrasonic Membrane instructions in the Cleaning and Care section</li> </ul> |

# TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                              | POSSIBLE CAUSE   | SOLUTION  |
|--------------------------------------|--|---|
| Peculiar odor                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Unit is new</li><li>• If unit is in use, the odor may be a dirty tank or old tank water</li><li>• Old water in the water reservoir</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Remove the tank covers and let the tanks air out in a cool, dry place for 12 hours</li><li>• Empty the old water, clean the tank, and fill with clean water</li><li>• Remove and empty the water tanks. Pour out any remaining water in the water reservoir</li></ul> |
| Excessive noise                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Unit is not level</li><li>• Low water level</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Place unit on a flat, even surface</li><li>• Check the water level; refill the tank if the water is low</li></ul>   |
| White dust accumulation              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Hard water used</li><li>• Demineralization cartridge needs to be replaced</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Use distilled water and a demineralization cartridge</li><li>• Replace demineralization cartridge</li></ul>   |
| CLEAN illuminates red on the display | <ul style="list-style-type: none"><li>• Transducer/Ultrasonic Membrane needs cleaning</li><li>• Clean reminder needs to be reset</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Follow Cleaning the Transducer/Ultrasonic Membrane instruction in the Cleaning and care Section</li><li>• Press and Hold the clean button until the red LED turns off</li></ul>   |

## FCC DISCLAIMER

This product has been tested and complies with the requirements for Federal Communication Commission Part 18 and CAN ICES-1/NMB-1. Although this product is tested and complies with the FCC, it may interfere with other devices. If this product is found to interfere with another device, separate the other device and this product. Conduct only the user maintenance found in this instruction manual. Other maintenance and servicing may cause harmful interference and can void the required FCC compliance.

**CAUTION: All servicing of this humidifier must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

# SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

**Product Description:** TOTALCOMFORT ULTRASONIC HUMIDIFIER

**Model Number:** 1320355, 1391210

**Trade Name:** HoMedics

## **FCC Compliance Statement**

This device complies with Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **U.S. Contact Information**

**Company:** HoMedics, LLC.

**Address:** 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

**8:30am-7:00pm EST Monday-Friday 1-800-466-3342**

## 2-YEAR LIMITED WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of 2 years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This warranty extends only to consumers and does not extend to retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, contact a Consumer Relations representative for assistance. Please make sure to have the model number of the product available.

HoMedics does not authorize anyone, including but not limited to retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved, and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications, is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS THAT ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged, and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof that are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights that may vary from state to state and country to country. Because of individual state and country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit [www.homedics.com](http://www.homedics.com). For Canada, please visit [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

---

### FOR SERVICE IN THE USA

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**8:30am–7:00pm EST Monday–Friday**

**1-800-466-3342**

### FOR SERVICE IN CANADA

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**8:30am–5:00pm EST Monday–Friday**

**1-888-225-7378**

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT



VEUILLEZ PRENDRE  
MAINTENANT UN MOMENT  
ENREGISTRER VOTRE  
PRODUIT À :

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Votre contribution précieuse  
concernant ce produit nous aidera à  
créer les produits que vous voudrez  
à l'avenir.

## TOTAL COMFORT™ ULTRASONIC HUMIDIFIER WARM & COOL MIST

MANUEL D'UTILISATION ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

1320355  
1391210



# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LORS DE L'UTILISATION DE PRODUITS ÉLECTRIQUES, DES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES, DONT LES SUIVANTES :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

## DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE :

- Toujours placer l'humidificateur sur une surface stable et plane. Il est recommandé de placer une protection ou une base imperméable sous l'humidificateur. Ne jamais placer l'humidificateur sur un tapis, de la moquette ou un revêtement de sol qui pourraient être endommagés suite à une exposition à de l'eau ou de l'humidité.
- Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant de le nettoyer.
- NE PAS toucher un appareil qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
- NE PAS placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait chuter ou tomber dans un évier ou une baignoire.
- NE PAS placer ou immerger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- NE PAS utiliser d'eau à une température supérieure à 86 °F.

## AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES :

- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HoMedics, en particulier tout accessoire non fourni avec cet appareil.
- NE JAMAIS laisser tomber ou insérer d'objet dans une ouverture de l'appareil.
- NE PAS utiliser dans des endroits où des aérosols (spray ou pulvérisateurs) sont utilisés, ou dans des endroits où de l'oxygène est administré.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de réparation HoMedics pour qu'il soit examiné et réparé.
- Toujours débrancher l'appareil avant de le remplir ou de le déplacer.
- S'assurer d'avoir les mains sèches avant d'actionner les commandes ou de débrancher l'appareil.
- Toujours tenir le réservoir d'eau fermement à deux mains lorsqu'il est plein.
- NE JAMAIS utiliser l'humidificateur dans un environnement où des gaz explosifs sont présents.
- NE PAS placer l'humidificateur près de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière, et ne pas l'exposer directement au soleil.
- NE PAS transporter l'appareil par le cordon d'alimentation ni utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée.

- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise électrique.

**ATTENTION : Toute réparation de cet humidificateur d'air doit être réalisée exclusivement par le personnel de réparation HoMedics autorisé.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**ATTENTION** – LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

- Ce produit est réservé à un usage résidentiel.
- NE JAMAIS couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Toujours garder le cordon à l'écart des sources de température élevée et des flammes.
- Effectuer régulièrement l'entretien de la membrane à ultrasons.
- NE JAMAIS utiliser de détergent pour nettoyer la membrane à ultrasons.
- NE JAMAIS nettoyer la membrane à ultrasons en la grattant avec un objet dur.
- NE JAMAIS tenter de régler ou de réparer l'appareil. Les réparations ne doivent être réalisées que par des professionnels qualifiés.
- Arrêter d'utiliser l'appareil en cas d'odeur ou de bruit inhabituels.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- NE PAS toucher l'eau ni toute autre partie recouverte d'eau de l'appareil lorsqu'il est allumé ou branché.
- NE JAMAIS faire fonctionner l'appareil lorsque le réservoir est vide.
- N'utiliser que de l'eau dans le réservoir.
- NE JAMAIS ajouter quoi que ce soit dans l'eau.
- NE PAS laver, ajuster, régler ou déplacer l'appareil sans l'avoir préalablement débranché de la prise électrique.
- Garder cet appareil hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants utiliser cet appareil sans surveillance.
- NE PAS utiliser à l'extérieur. Réservé à une utilisation à l'intérieur.

# CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONNALITÉS UNIQUES

## **TECHNOLOGIE ULTRASONIQUE**

Cet humidificateur utilise la technologie ultrasonique haute fréquence pour convertir l'eau en une brume fine qui se disperse uniformément dans l'air.

## **AFFICHAGE NUMÉRIQUE**

Affiche le réglage programmé de l'humidité, le réglage du minuteur d'arrêt automatique, l'option brume chaude sélectionnée, le niveau de diffusion de la brume et l'alerte de nettoyage requis.

## **HUMIDISTAT PROGRAMMABLE**

Permet de régler le niveau d'humidité entre 35 % et 55 % par incréments de 5 %.

## **MINUTERIE INTÉGRÉE**

Minuterie programmable jusqu'à 12 heures.

## **VEILLEUSE/ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN**

Une fonction d'éclairage utile est incluse, avec l'option de veilleuse indépendante et les commandes d'éclairage de l'écran.

## **PROTECTION AVEC ARRÊT AUTOMATIQUE**

Lorsque les réservoirs sont vides, l'appareil s'arrête automatiquement.

## **CAPACITÉ**

7,57 litres – 2 gallons

## **DEUX RÉSERVOIRS D'EAU À REMPLISSAGE PAR LE HAUT**

Les deux réservoirs d'eau sont faciles à remplir, à nettoyer et à transporter.

## **DURÉE DE FONCTIONNEMENT : 12-120 heures**

La durée de fonctionnement peut varier en fonction de l'humidité ambiante naturellement présente, de la température de l'eau utilisée et du réglage de brume sélectionné.

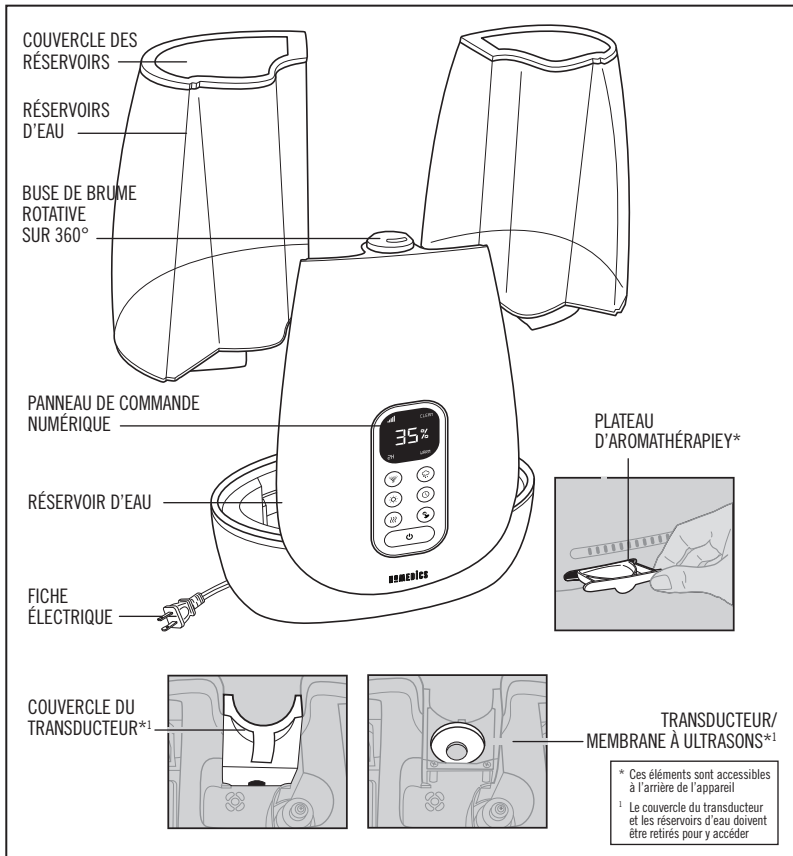
## **CAPACITÉ D'AROMATHÉRAPIE**

Utiliser l'huile essentielle choisie pour diffuser la senteur souhaitée.

## **RAPPEL NETTOYAGE**

L'alerte de nettoyage s'allume en rouge sur l'écran indiquant qu'il est temps de nettoyer le transducteur/la membrane à ultrasons.

# HUMIDIFICATEUR ULTRASONIQUE TOTAL COMFORT À BRUME CHAUDE ET FROIDE



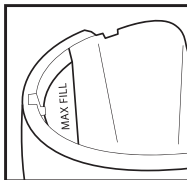
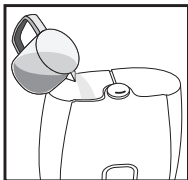
# REPLISSAGE

**MISE EN GARDE : AVANT DE REMPLIR LES RÉSERVOIRS D'EAU, METTRE L'APPAREIL HORS TENSION  ET LE DÉBRANCHER DE LA PRISE.**

**REMARQUE :** Toujours utiliser les deux mains pour transporter le réservoir d'eau.



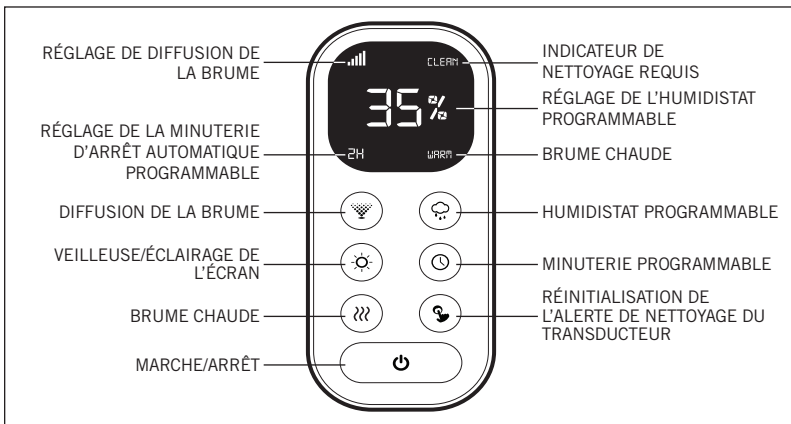
1. Retirer le couvercle du réservoir pour remplir le réservoir. Les réservoirs pratiques à remplissage par le haut peuvent être remplis à l'aide d'un pichet ou au robinet.



2. Nettoyer chaque réservoir avec de l'eau propre et fraîche (pas froide) jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne le repère de remplissage MAX. Replacer le couvercle du réservoir. Lorsque l'humidificateur est utilisé, le couvercle du réservoir doit toujours être installé sur le réservoir.

**MISE EN GARDE : Ne jamais ajouter d'huiles essentielles ni aucun autre produit dans les réservoirs d'eau ou dans la cuve d'eau. Quelques gouttes suffiraient à endommager l'humidificateur**  
Voir les instructions d'utilisation du plateau d'aromathérapie.




# UTILISATION






## BOUTON D'ALIMENTATION

Brancher l'appareil dans une prise électrique de 120 VCA. Appuyer sur le bouton  d'alimentation pour mettre l'appareil en marche.

## NIVEAU DE DIFFUSION DE LA BRUME

Le niveau de diffusion de la brume peut être réglé d'une diffusion basse  à une diffusion haute . Pour augmenter la diffusion de brume, appuyer sur le bouton  du réglage de diffusion de la brume. Le niveau de brume correspondant s'allume sur l'affichage numérique. Chaque pression du bouton augmente le niveau d'un incrément. Une fois le niveau 5 atteint, il reprend au niveau 1.



## RÉGLAGE DE BRUME CHAUDE

Pour passer de la brume froide à la brume chaude, appuyer sur le bouton  de Brume chaude. WARM (Brume chaude) s'allume sur l'affichage et le bouton  de brume chaude s'allume en rouge. Pour passer de la brume chaude à la brume froide, appuyer une nouvelle fois sur le bouton  de Brume chaude pour désactiver la brume chaude.

**REMARQUE :** Lorsque la brume chaude est sélectionnée, il faut environ 20 minutes pour que la brume devienne chaude.

## HUMIDISTAT PROGRAMMABLE





Le réglage par défaut de l'humidistat est CO (mode continu). L'humidistat programmable peut être réglé de 35 % à 55 % d'humidité par incréments de 5 %.

Pour programmer le niveau d'humidité, appuyer sur le bouton  de l'humidistat programmable. Le niveau d'humidité augmente/diminue de 5 % à chaque pression sur le bouton et s'affiche sur l'écran. Continuer à appuyer sur le bouton  jusqu'à ce que le réglage d'humidité désiré soit atteint. L'affichage indique le niveau d'humidité réglé.





**REMARQUE :** Pour éliminer tout réglage de l'humidistat programmé, continuer à appuyer sur le bouton  de l'humidistat programmable jusqu'à atteindre CO un niveau au-dessus de 55 %.

**REMARQUE :** Lorsque le niveau d'humidité réglé est atteint, l'humidificateur s'arrête jusqu'à ce que l'humidité de la pièce chute de 5 % en deçà du niveau d'humidité réglé, puis il se remet en marche jusqu'à ce que le niveau réglé soit de nouveau atteint.

## VEILLEUSE/ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN

Appuyer une fois sur le bouton  de veilleuse/éclairage de l'écran pour allumer la veilleuse. La lumière au fond des réservoirs d'eau s'allume pour éclairer les réservoirs. Appuyer une deuxième fois sur le bouton  de veilleuse/éclairage de l'écran pour laisser la veilleuse allumée mais éteindre l'éclairage de l'écran. Appuyer une troisième fois sur le bouton  de veilleuse/éclairage de l'écran pour éteindre la veilleuse et l'éclairage de l'écran (aucun éclairage). Appuyer une quatrième fois sur le bouton  de veilleuse/éclairage de l'écran pour réactiver l'éclairage de l'écran.

## MINUTERIE D'ARRÊT AUTOMATIQUE PROGRAMMABLE

Appuyer sur le bouton  de la minuterie programmable. Appuyer sur le bouton  de la minuterie programmable jusqu'à ce que le réglage désiré de la minuterie s'allume sur l'écran. Le bouton  de la minuterie programmable fait défiler les réglages suivants : 0 heure, 2 heures, 4 heures, 8 heures, 12 heures. Pour éteindre la minuterie à tout moment, appuyer sur le bouton  de la minuterie programmable jusqu'à ce que 0 heure s'affiche.

**REMARQUE :** Toujours s'assurer que le réservoir d'eau de l'humidificateur est complètement rempli avant d'utiliser le réglage de la minuterie.

## ARRÊT AUTOMATIQUE


Quand le réservoir est presque vide, l'humidificateur s'arrête et le bouton  d'alimentation s'allume en rouge, indiquant qu'il est temps de remplir les réservoirs.

**REMARQUE :** Il est normal de trouver une petite quantité d'eau dans le réservoir pendant et après l'utilisation.

## CAPACITÉ D'AROMATHÉRAPIE

La fonctionnalité d'aromathérapie facultative fonctionne automatiquement lorsque la brume est enclenchée.

## RAPPEL NETTOYAGE

CLEAN (Nettoyer) s'allume en rouge après 120 heures d'utilisation, indiquant qu'il est temps de nettoyer le transducteur/la membrane à ultrasons. Voir les instructions de nettoyage fournies dans la section Nettoyage et entretien de ce manuel. Après le nettoyage, appuyer pendant 3 secondes sur le bouton  de réinitialisation de l'alerte de nettoyage du transducteur pour réinitialiser le voyant.

## BUSE DE BRUME ROTATIVE SUR 360°

Tourner la buse de diffusion de brume pour régler la direction de la brume.

## HUILE ESSENTIELLE

Une autre huile essentielle au choix pour diffuser la senteur souhaitée.

**REMARQUE :** À utiliser uniquement avec les tampons pour huiles essentielles HoMedics inclus.

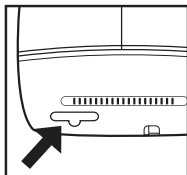
**REMARQUE :** Ne pas laisser un tampon imbibé d'huile essentielle dans le plateau d'aromathérapie de l'humidificateur si l'appareil ne va pas être utilisé pendant longtemps.

## LES HUILES ESSENTIELLES SONT-ELLES DANGEREUSES POUR LES ANIMAUX DOMESTIQUES?

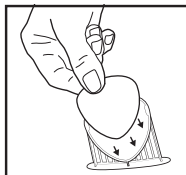
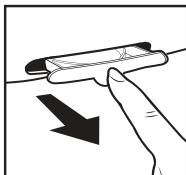
Toujours faire preuve de prudence lors de l'utilisation d'huiles essentielles à proximité d'animaux domestiques. Garder toutes les huiles essentielles et les produits d'aromathérapie (tels que les diffuseurs) hors de portée des animaux domestiques. Conserver les flacons ouverts hors de portée des animaux domestiques pour éviter l'ingestion. Il n'est pas recommandé d'appliquer directement des huiles essentielles sur les animaux domestiques, car ces derniers ont un odorat très développé et ils ne pourront pas éliminer l'odeur s'ils ne l'aiment pas ou si elle les dérange. Lors de la diffusion d'huiles essentielles à proximité d'animaux domestiques, toujours diffuser dans une zone bien ventilée et permettre aux animaux de quitter la pièce, par exemple en laissant une porte ouverte. Les animaux sont tous différents. Il convient donc d'observer soigneusement la réponse de chaque animal lors de l'utilisation initiale d'huiles essentielles. En cas d'irritation, arrêter d'utiliser l'huile essentielle. Il est recommandé de consulter un médecin en cas d'ingestion d'huiles essentielles.

## AJOUT D'HUILES ESSENTIELLES

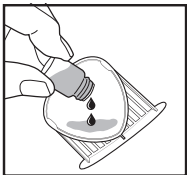
### AVERTISSEMENT : L'AJOUT D'HUILES ESSENTIELLES AILLEURS QUE SUR LE PLATEAU D'AROMATHÉRAPIE ENDOMMAGERAIT L'HUMIDIFICATEUR.



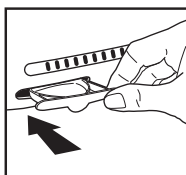
1. Le plateau d'aromathérapie est situé à l'arrière de l'humidificateur sous le réservoir d'eau.



2. Pousser pour ouvrir et faire sortir le plateau. Installer un tampon pour huile essentielle (3 inclus) dans le plateau d'aromathérapie.



3. Verser 5 à 7 gouttes d'huile essentielle sur le tampon. Il est possible d'utiliser une plus grande quantité d'huiles essentielles en fonction des préférences. **AVERTISSEMENT : Verser les huiles essentielles sur le tampon et PAS directement sur le plateau.**



4. Replacer le plateau d'aromathérapie dans son compartiment et pousser pour fermer. Le parfum se libère automatiquement lorsque la brume se met en marche.

Pour acheter des tampons d'aromathérapie HoMedics d'origine (réf. UHE-PAD1) ou des huiles essentielles HoMedics, visiter le détaillant ou visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (aux États-Unis) ou [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (au Canada).



# À PROPOS DE LA POUSSIÈRE BLANCHE

L'utilisation d'une eau dure à teneur élevée en minéraux peut causer l'accumulation de résidus blancs sur les surfaces de la pièce situées à proximité de l'humidificateur. Les résidus minéraux sont généralement appelés « poussière blanche ». Plus la teneur en minéraux est élevée (ou plus l'eau est dure), plus il peut y avoir de poussière blanche. La poussière blanche n'est pas causée par un défaut de l'humidificateur. Elle est uniquement causée par les minéraux en suspension dans l'eau.

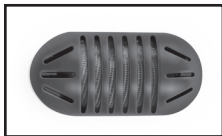
## UTILISATION DE CARTOUCHES DE DÉMINÉRALISATION

Les cartouches de déminéralisation HoMedics contribuent à réduire le risque de poussière blanche. La cartouche doit être remplacée tous les 30 à 40 remplissages. Elle peut nécessiter d'être remplacée plus souvent si de l'eau très dure est utilisée. Remplacer la cartouche lorsque l'accumulation de poussière blanche augmente. Si de la poussière blanche se forme encore autour de l'humidificateur après qu'une nouvelle cartouche a été installée, envisager d'utiliser de l'eau distillée.

**Dans les régions où l'eau est dure ou si un adoucisseur d'eau est utilisé, nous recommandons d'utiliser de l'eau distillée pour obtenir une meilleure performance de l'humidificateur. Ne jamais utiliser d'adoucisseurs d'eau dans l'humidificateur.**

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Retirer la cartouche de déminéralisation de l'emballage et la faire tremper dans de l'eau pendant 10 minutes.
2. Remplir chaque réservoir d'eau comme indiqué dans la section Remplissage du mode d'emploi.
3. Ajouter une cartouche de déminéralisation trempée dans chaque réservoir.



**Cartouche de déminéralisation**

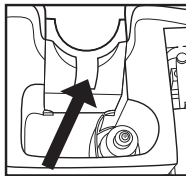
Pour acheter des cartouches de déminéralisation neuves, réf. UHE-HDC4, visiter le détaillant (où l'humidificateur a été acheté) ou visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (aux États-Unis) ou [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (au Canada).

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

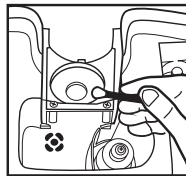
**MISE EN GARDE :** Avant de nettoyer l'appareil, le mettre hors tension  et le débrancher de la prise.

## NETTOYAGE DU TRANSDUCTEUR/DE LA MEMBRANE À ULTRASONS


Le transducteur/la membrane à ultrasons doivent être nettoyés pour éliminer les dépôts minéraux lorsque « CLEAN » (Nettoyer) s'illumine sur l'écran. Si le nettoyage n'est pas effectué, la diffusion de brume pourrait être réduite ou s'arrêter.



Transducer cover

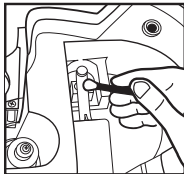


Transducer/ultrasonic membrane

1. Retirer les deux réservoirs d'eau du socle de l'humidificateur et verser toute eau restante des réservoir dans la direction indiquée à l'intérieur de l'humidificateur.
2. Retirer le couvercle du transducteur. Nettoyer le transducteur/la membrane à ultrasons avec un tampon de coton imbibé d'un mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau. Essuyer avec un tampon de coton humide. Replacer le couvercle du transducteur. Appuyer pendant 3 secondes sur le bouton  de nettoyage jusqu'à ce que le voyant de nettoyage s'éteigne.

**NE JAMAIS** toucher le transducteur/la membrane à ultrasons avec les doigts, car les huiles naturelles de la peau peuvent l'endommager.

**NE JAMAIS** immerger le socle dans de l'eau ou un autre liquide.



## NETTOYAGE DES FLOTTEURS

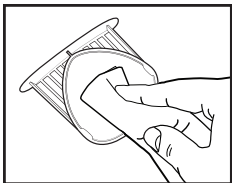
Nettoyer les articulations des flotteurs avec un mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau pour éliminer les dépôts minéraux d'eau calcifiée, selon le besoin.

## NETTOYAGE DES RÉSERVOIRS

Retirer les réservoirs d'eau du socle de l'humidificateur et déverser toute l'eau restante. Rincer l'intérieur des réservoirs avec de l'eau propre.

**Chaque jour :** Vider et rincer les réservoirs et les couvercles des réservoirs avant le remplissage.

**Chaque semaine :** Pour enlever le tartre et les dépôts, utiliser un mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau tiède pour nettoyer l'intérieur des réservoirs.



## NETTOYAGE DU PLATEAU D'AROMATHÉRAPIE

Ouvrir le plateau d'aromathérapie et retirer le tampon. Le tampon d'aromathérapie doit être remplacé lorsqu'une huile essentielle différente est utilisée. Si la même huile essentielle est utilisée, mettre le tampon d'aromathérapie de côté pour le réutiliser. Essuyer l'intérieur du plateau d'aromathérapie avec un chiffon doux. Replacer le tampon d'aromathérapie dans le plateau et pousser pour fermer.

**REMARQUE :** Retirer le tampon d'aromathérapie du plateau lorsque l'appareil est remisé.




## NETTOYAGE DE LA SURFACE

Nettoyer la surface de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

**Avant le remisage :** Nettoyer les réservoirs, la cuve d'eau, les couvercles des réservoirs et le transducteur/la membrane à ultrasons avec un mélange 50/50 de vinaigre blanc et d'eau. Veiller à rincer et laisser sécher complètement toutes les pièces avant de ranger l'appareil. Nettoyer le plateau d'aromathérapie avec un chiffon doux.

**Après le remisage :** Rincer la cuve, les réservoirs, les couvercles des réservoirs, la membrane à ultrasons et le plateau d'aromathérapie avec de l'eau. Sécher complètement avant de remplir. Remplir le réservoir juste avant l'utilisation.

## DÉPANNAGE

| PROBLÈME  | CAUSE POSSIBLE   | SOLUTION   |
|---|--|--|
| Pas d'alimentation/Aucune brume ne sort de la buse de brume | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas branché</li> <li>• L'humidificateur n'est pas en marche</li> <li>• L'appareil n'est pas alimenté</li> <li>• Niveau d'eau bas</li> <li>• Le réglage de l'humidistat est inférieur à l'humidité ambiante</li> <li>• Le transducteur/la membrane à ultrasons requiert un nettoyage</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher l'appareil</li> <li>• Appuyer sur le bouton  d'alimentation pour mettre l'appareil en marche</li> <li>• Contrôler les circuits et les fusibles ou essayer une autre prise</li> <li>• Remplir les réservoirs d'eau</li> <li>• Réinitialiser l'humidistat à un niveau d'humidité supérieur ou le régler sur le mode continu</li> <li>• Suivre les instructions de nettoyage du transducteur/de la membrane à ultrasons fournies dans la section Nettoyage et entretien</li> </ul> |

# TROUBLESHOOTING

| PROBLÈME                            | CAUSE POSSIBLE  | SOLUTION   |
|-------------------------------------|---|--|
| Odeur inhabituelle                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil est neuf</li><li>• Si l'appareil est en cours d'utilisation, l'odeur peut provenir d'un réservoir sale ou contenant de l'eau stagnante</li><li>• L'eau dans le réservoir n'est pas fraîche</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Retirer les couvercles des réservoirs et laisser les réservoirs s'aérer dans un endroit frais et sec pendant 12 heures</li><li>• Jeter la vieille eau, nettoyer le réservoir et le remplir d'eau fraîche</li><li>• Retirer les réservoirs d'eau et les vider. Vider toute l'eau présente dans le réservoir d'eau</li></ul> |
| Bruit excessif                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• L'appareil n'est pas à niveau (horizontal)</li><li>• Niveau d'eau bas</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Placer l'appareil sur une surface plane et stable</li><li>• Vérifier le niveau d'eau et remplir le réservoir si le niveau est trop bas</li></ul>   |
| Accumulation de poussière blanche   | <ul style="list-style-type: none"><li>• De l'eau dure est utilisée</li><li>• La cartouche de déminéralisation doit être remplacée</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliser de l'eau distillée et une cartouche de déminéralisation</li><li>• Remplacer la cartouche de déminéralisation</li></ul>  |
| CLEAN s'allume en rouge sur l'écran | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le transducteur/membrane ultrasonique doit être nettoyé</li><li>• Un rappel propre doit être réinitialisé</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Suivez les instructions de la section Nettoyage et entretien du transducteur/membrane ultrasonique</li><li>• Appuyez sur le bouton "clean" et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne</li></ul>  |

## AVERTISSEMENT DE LA FCC

Ce produit a été testé et satisfait aux exigences de la Partie 18 de la FCC et de CAN ICES-1/NMB-1. Bien que ce produit ait été testé et soit conforme aux normes de la FCC, il peut interférer avec d'autres appareils. Si ce produit interfère avec un autre appareil, les séparer. N'effectuer que l'entretien réservé à l'utilisateur indiqué dans ce mode d'emploi. Toute autre procédure de maintenance et d'entretien peut causer des interférences nuisibles et annuler la conformité au règlement de la FCC.

---

**ATTENTION : Toute réparation de cet humidificateur d'air doit être réalisée exclusivement par le personnel de réparation HoMedics autorisé.**

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR

## INFORMATIONS DE CONFORMITÉ

**Description du produit :** HUMIDIFICATEUR ULTRASONIQUE TOTAL COMFORT

**Numéro de modèle :** 1320355, 1391210

**Nom du fabricant :** HoMedics

### **Déclaration de la FCC**

Cet appareil est conforme à la partie 18 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

### **Coordonnées aux États-Unis**

**Société :** HoMedics, LLC.

**Adresse :** 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

**8 h 30 à 19 h (heure normale de l'Est) du lundi au vendredi 1-800-466-3342**

## GARANTIE LIMITÉE DE 2-ANS

HoMedics vend ses produits avec l'intention qu'ils soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat originale, sauf comme indiqué ci-dessous. HoMedics garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne s'applique qu'aux consommateurs et ne s'étend pas aux détaillants.

Pour obtenir un service de garantie sur le produit HoMedics, appeler un représentant du service à la clientèle pour obtenir de l'aide. Prière d'avoir le numéro de modèle du produit à disposition.

HoMedics n'autorise personne, y compris notamment les détaillants, les acheteurs/consommateurs subséquents ni les acheteurs à distance, à obliger HoMedics de quelque façon que ce soit autrement que conformément aux dispositions des présentes. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou un abus, un accident, l'utilisation d'un accessoire non autorisé quelconque, une modification du produit, une installation incorrecte, des réparations ou des modifications non autorisées, une utilisation incorrecte de l'électricité et de l'alimentation électrique, une perte de puissance, une chute du produit, le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce dû au non-respect des consignes d'entretien du fabricant, les dommages se produisant durant le transport, le vol, la négligence, le vandalisme, les conditions environnementales, la perte de l'usage au cours de la période durant laquelle le produit est dans un établissement de réparation ou en attente de pièces ou d'une réparation, ni toute autre condition hors du contrôle de HoMedics.

Cette garantie n'est valide que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où il a été acheté. Un produit qui exige des modifications ou des adaptations pour lui permettre de fonctionner dans tout pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LES PRÉSENTES CONSTITUE LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU TÂCITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, NI AUCUNE AUTRE OBLIGATION DE LA PART DE LA SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR CETTE GARANTIE. HoMEDICS NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS CETTE GARANTIE NE REQUERRA PLUS QUE LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE TOUTE PIÈCE AVÉRÉE DÉFECTUEUSE DANS LA PÉRIODE D'EFFET DE LA GARANTIE. AUCUN REMBOURSEMENT NE SERA ACCORDÉ. SI DES PIÈCES DE RECHANGE NE SONT PAS DISPONIBLES POUR L'ÉQUIPEMENT DÉFECTUEUX, HoMEDICS SE RÉSERVE LE DROIT DE SUBSTITUER LE PRODUIT AU LIEU DE LE RÉPARATION OU DE LE REMPLACER.

Cette garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, usagés, réparés, reconditionnés et/ou réemballés, y compris notamment à la vente de ces produits sur les sites web de ventes aux enchères et/ou par l'intermédiaire de revendeurs de produits en gros ou excédentaires. Toute garantie concernant tout produit ou toute partie de produit réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) sans le consentement écrit préalable exprès de HoMedics doit immédiatement cesser et prendre fin.

Cette garantie confère des droits juridiques spécifiques. D'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'un pays à l'autre peuvent s'appliquer. En raison de la réglementation de chaque État ou pays, certaines limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Pour plus d'informations concernant notre gamme de produits aux États-Unis, prière de visiter [www.homedics.com](http://www.homedics.com) Pour le Canada, prière de visiter [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS-VENTE AUX ÉTATS UNIS

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

**Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 19 h**

(heure normale de l'Est)

**1-800-466-3342**

### COORDONNÉES DU SERVICE APRÈS-VENTE AU CANADA

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

**Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h**

(heure normale de l'Est)

**1-888-225-7378**

# HOMEDICS

LEADERS IN HOME ENVIRONMENT



POR FAVOR,  
TÓMESE UN  
MOMENTO AHORA

REGISTRE SU PRODUCTO EN:

[www.homedics.com/register](http://www.homedics.com/register)

Su valiosa contribución con respecto  
a este producto nos ayudará a  
desarrollar los productos que  
decará para el futuro.

## TOTALCOMFORT<sup>™</sup> ULTRASONIC HUMIDIFIER WARM & COOL MIST

MANUAL DE INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE 2-AÑOS

1320355  
1391210

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

AL USAR PRODUCTOS ELÉCTRICOS SE DEBEN SEGUIR SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

## PELIGRO – PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:

- Ponga siempre el humidificador en una superficie firme y plana. Se recomienda poner una estera o una almohadilla resistente al agua debajo del humidificador. Nunca lo coloque sobre un tapete o una alfombra, o sobre un piso terminado que pueda ser dañado por la exposición al agua o a la humedad.
- Siempre desenchufe la unidad del tomacorriente inmediatamente después de utilizarla, y antes de limpiarla.
- NO intente agarrar una unidad que haya caído en el agua. Desenchúfela inmediatamente.
- NO la ponga ni la guarde en donde pueda caerse o ser empujada a una bañera o a un lavabo.
- NO la ponga ni la deje caer en agua o en otros líquidos.
- NO use agua con temperatura superior a 30 °C (86 °F).

## ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA, O LESIONES PERSONALES:

- Utilice esta unidad sólo para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HoMedics; en especial accesorios no provistos con esta unidad.
- NUNCA deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo opere en donde se estén utilizando productos en aerosol (spray), o en donde se esté administrando oxígeno.
- NUNCA opere el aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado, o si se cayó al agua. Devuelva el aparato a un Centro de Servicio de HoMedics para su revisión y reparación.
- Siempre desenchufe la unidad al llenarla o al moverla.
- Asegúrese de tener secas las manos cuando maneje los controles, o al quitar el enchufe.
- Siempre sostenga firmemente el tanque de agua con ambas manos cuando transporte el tanque lleno de agua.
- NUNCA utilice el humidificador en un entorno en el que haya presencia de gases explosivos.
- NO coloque el humidificador cerca de fuentes de calor, como por ejemplo estufas, y no lo exponga a la luz solar directa.
- NO traslade la unidad jalándola del cable de alimentación ni utilice el cable de alimentación como asa.
- Para desconectarla, ponga todos los controles en la posición de apagado “off” y a continuación, quite el enchufe del tomacorriente.



**PRECAUCIÓN:** Todo el mantenimiento a este humidificador de ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HoMedics.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**PRECAUCIÓN** – LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO.

- Este producto es únicamente para uso en el hogar.
- **NUNCA** cubra la unidad mientras se encuentre en funcionamiento.
- Siempre mantenga el cable alejado de las altas temperaturas y del fuego.
- Lleve a cabo el mantenimiento regular de la membrana ultrasónica.
- **NUNCA** use detergente para limpiar la membrana ultrasónica.
- **NUNCA** limpie la membrana ultrasónica raspándola con un objeto duro.
- **NO** trate de ajustar ni de reparar la unidad. El mantenimiento debe ser realizado por personal profesional o calificado.
- Deje de usar esta unidad si hay un ruido o un olor extraño.
- Desenchufe la unidad cuando no esté en uso durante un largo periodo de tiempo.
- **NO** toque el agua ni ninguna parte de la unidad que esté cubierta por agua mientras la unidad esté encendida o enchufada.
- **NUNCA** la opere sin agua en el tanque.
- Utilice únicamente agua en el tanque.
- **NUNCA** utilice ningún aditivo en el agua.
- **NO** lave, ajuste ni mueva esta unidad sin antes desconectarla del tomacorriente.
- Mantenga esta unidad fuera del alcance de los niños. No permita que los niños utilicen esta unidad sin supervisión.
- **NO** lo utilice en exteriores. Para uso en interiores únicamente.

# CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES ÚNICAS

## **TECNOLOGÍA ULTRASONICA**

Este humidificador utiliza tecnología ultrasónica de alta frecuencia para convertir el agua en una fina niebla que se dispersa de manera uniforme en el aire.

## **LECTURA DIGITAL**

Muestra los valores programados de ajuste de humedad, ajuste del temporizador automático, selección de niebla cálida, nivel de salida de la niebla y notificación de limpieza.

## **HUMIDISTATO PROGRAMABLE**

Personaliza el nivel de humedad entre 35 % y 55 % en incrementos de 5 %.

## **TEMPORIZADOR INTEGRADO**

Temporizador programable, hasta 12 horas.

## **LUZ NOCTURNA/LUCES DE LA PANTALLA**

Se incluye una práctica función de iluminación, con la opción de los controles independientes de luz nocturna y luz de la pantalla.

## **PROTECCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO**

Cuando los tanques estén vacíos, la unidad se apagará automáticamente.

## **CAPACIDAD**

2 galones (7.57 litros)

## **TANQUES DE AGUA DOBLES QUE SE LLENAN DESDE ARRIBA**

Los tanques de agua dobles son fáciles de llenar, limpiar y transportar.

## **TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO: 12 A 120 horas**

Según el nivel de humedad natural de su hogar, la temperatura del agua que use y el nivel de niebla que elija, es posible que el tiempo de funcionamiento sea más prolongado o más breve.

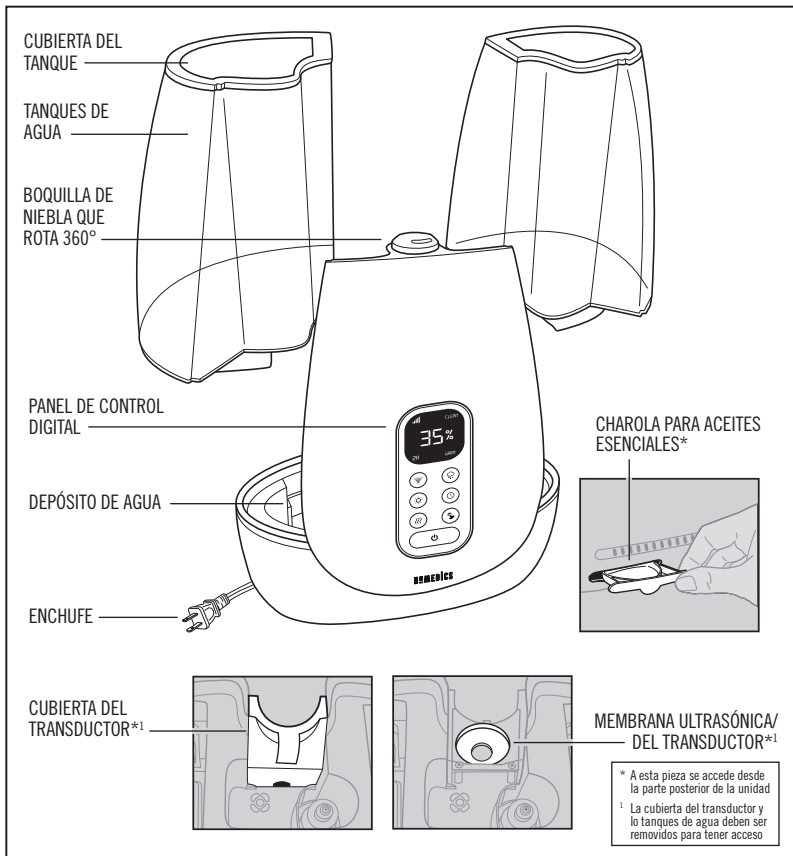
## **APTO PARA ESPARCIR AROMAS**

Use con su aceite esencial favorito para darle aroma al aire.

## **RECORDATORIO DE LIMPIEZA**

La palabra Clean (limpiar) se iluminará de color rojo en la pantalla para indicar que es tiempo de limpiar la membrana ultrasónica/del transductor.

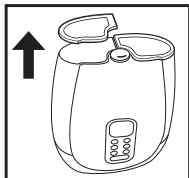
# HUMIDIFICADOR ULTRASÓNICO DE CONFORT TOTAL CON NIEBLA CÁLIDA Y FRÍA



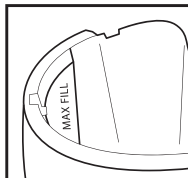
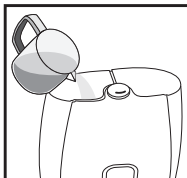
# CÓMO LLENARLA

**PRECAUCIÓN:** ANTES DE LLENAR LOS TANQUES CON AGUA, APAGUE LA UNIDAD Y DESENCHÚFELA DEL TOMACORRIENTE.

**NOTA:** Utilice siempre dos manos para transportar el tanque de agua.



1. Quite la tapa del tanque para llenar el tanque. Los prácticos tanques de alimentación superior pueden llenarse con una jarra o en el grifo.



2. Llene cada tanque con agua limpia y templada (no fría) hasta la línea de llenado MÁXIMO (MAX). Vuelva a colocar la tapa del tanque. Siempre opere el humidificador con la tapa del tanque puesta sobre el tanque.

**PRECAUCIÓN:** Nunca agregue aceites esenciales ni ningún otro aditivo al agua del tanque o al depósito de agua. Incluso unas cuantas gotas dañarán la unidad.

Vea las instrucciones para usar la charola para aceites esenciales.




# CÓMO SE USA






## BOTÓN DE ENCENDIDO

Enchufe la unidad a un tomacorriente de CA de 120 voltios. Presione el botón de  encendido (Power) para encender la unidad.

## NIVEL DE SALIDA DE LA NIEBLA

La niebla se ajusta desde la salida más baja  hasta la salida más alta . Para aumentar la salida de niebla, presione el botón  de salida de la niebla. En la pantalla aparecerá el nivel de niebla correspondiente. Cada vez que se presione, se incrementará en uno. Una vez que llegue al nivel 5, se repetirá desde el nivel 1.



## CONFIGURACIÓN DE NIEBLA CÁLIDA


Para cambiar la temperatura de la niebla de niebla fría a niebla cálida, presione el botón  de niebla cálida (warm mist). La palabra WARM (cálida) se iluminará en la pantalla y el botón  de niebla cálida se iluminará de color rojo. Para cambiar la temperatura de la niebla de niebla cálida a niebla fría, presione de nuevo el botón  de niebla cálida (warm mist) para apagar la niebla cálida.

**NOTA:** Una vez que se haya seleccionado niebla cálida, se requerirá un unos 20 minutos para calentar la niebla.

## HUMIDISTATO PROGRAMABLE




El ajuste por defecto del humidistato es CO (encendido continuo). El humidistato programable puede ajustarse en incrementos de 5 % desde 35 % a 55 % de humedad.


Para programar el nivel de humedad, presione el botón  Humidistat (humidistato) programable. El nivel de humedad aumentará/disminuirá en intervalos de 5 % cada vez que presione el botón y su valor aparecerá en la pantalla. Continúe presionando el botón  hasta alcanzar el ajuste de humedad programable deseado. La pantalla mostrará el nivel de humedad establecido.

**NOTA:** Para eliminar cualquier configuración programada del humidistato, siga presionando el botón  de humidistato programable hasta que llegue CO a un nivel sobre 55 %.

**NOTA:** El humidificador se apagará cuando se alcance el nivel de humedad ajustado. Permanecerá así hasta que la humedad de la habitación descienda 5 % por debajo del nivel de humedad ajustado; en ese momento se accionará de nuevo y se mantendrá encendido hasta que se vuelva a alcanzar el nivel de niebla ajustado.

## LUZ NOCTURNA/LUZ DE LA PANTALLA

Presione una vez el botón : Luz nocturna/Luz de la pantalla (Night-light/Display Light) para encender la luz nocturna. La luz en la parte inferior de los tanques de agua se encenderá, iluminando los tanques. Presione el botón : Luz nocturna/Luz de la pantalla (Night-light/Display Light) por segunda vez para dejar encendida la luz nocturna y apagar la luz de la pantalla. Presione el botón : Luz nocturna/Luz de la pantalla (Night-light/Display Light) por tercera vez para apagar la luz nocturna y la luz de la pantalla,

para que ninguna de las dos quede encendida. Presione el botón  Luz nocturna/Luz de la pantalla (Night-light/Display Light) por cuarta vez para encender nuevamente la luz de la pantalla.

## **TEMPORIZADOR DE APAGADO AUTOMÁTICO PROGRAMABLE**

Presione el botón del temporizador (Timer) programable. Mantenga presionado el botón del temporizador (Timer) programable hasta que en la pantalla se ilumine el ajuste de temporizador deseado. El botón del temporizador (Timer) programable pasará de forma cíclica por los siguientes ajustes: 0 horas, 2 horas, 4 horas, 8 horas, 12 horas. Para desactivar el temporizador en cualquier momento, presione el botón del temporizador (Timer) programable hasta que en la pantalla aparezca el ajuste de 0 horas.

**NOTA:** Siempre asegúrese de que el humidificador tenga un tanque de agua lleno antes de usar el ajuste del temporizador.

## **APAGADO AUTOMÁTICO**

Cuando el tanque de agua esté casi vacío, el humidificador se apagará y el botón  de encendido se iluminará en rojo para indicarle que debe reabastecer los tanques de agua.

**NOTA:** Es normal que tenga una pequeña cantidad de agua en el depósito de agua durante y después de usarlo.

## **APTO PARA FUNCIONAR CON ACEITES ESENCIALES**

La función opcional para esparcir aromas de aceites esenciales se activará automáticamente cuando esté encendida la función de niebla.

## **RECORDATORIO DE LIMPIEZA**

El indicador LIMPIAR (CLEAN) se iluminará de rojo tras 120 horas de uso para indicar que es momento de limpiar la membrana ultrasónica/del transductor. Consulte las instrucciones de limpieza que aparecen en la sección “Limpieza y Cuidado” de este manual. Después de limpiar, presione y mantenga presionado el botón de limpieza del transductor durante 3 segundos para reiniciar el indicador.

## **BOQUILLA DE NIEBLA QUE ROTA 360°**

Gire la boquilla de salida de niebla para ajustar la dirección en que sale la niebla.

## **ACEITE ESENCIAL**

Utilice su aceite esencial favorito para dispersar su aroma en el aire.

**NOTA:** De uso exclusivo con las almohadillas para aceites esenciales HoMedics incluidas.

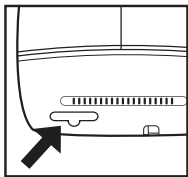
**NOTA:** No deje ninguna almohadilla para aceites esenciales rellena en la charola para aceites del humidificador si no lo va a usar durante un período prolongado.

## ¿ES SEGURO USAR ACEITES ESENCIALES CUANDO HAY MASCOTAS?

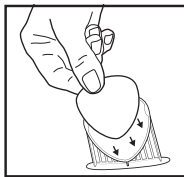
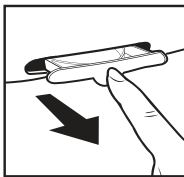
Siempre debemos tener precaución al usar aceites esenciales en la cercanía de las mascotas. Mantenga todos los aceites esenciales y los productos de aromaterapia (como los difusores) fuera del alcance de las mascotas. Mantenga las botellas abiertas lejos de las mascotas para evitar que consuman el producto. No recomendamos el uso tópico de los aceites en las mascotas, ya que tienen un agudo sentido del olfato y no se pueden quitar el aceite si no les gusta o les está molestando. Cuando difunda aceites esenciales cerca de las mascotas, siempre hágalo en un área bien ventilada y deje la opción de que las mascotas salgan del espacio, dejando una puerta abierta, por ejemplo. Todos los animales son diferentes, así que observe cómo responde cada uno cuando les presente un aceite esencial por primera vez. Si se presenta irritación, deje de usar el aceite esencial. Recomendamos buscar atención médica si ocurre la ingesta del aceite esencial.

## CÓMO AGREGAR ACEITES ESENCIALES

**ADVERTENCIA: COLOCAR EL ACEITE EN UN LUGAR DIFERENTE DE LA CHAROLA PARA ACEITE DAÑARÁ EL HUMIDIFICADOR.**



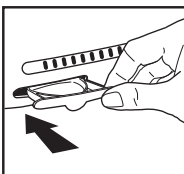
1. La charola para aceite está ubicada en la parte trasera de humidificador, debajo del tanque de agua.



2. Empuje para abrir y retirar la charola. Coloque una almohadilla de aceite esencial (se incluyen 3) en la charola para aceite.



3. Agregue 5 a 7 gotas de aceite en la almohadilla. Puede utilizar más o menos en función de su preferencia personal. **ADVERTENCIA: Solo coloque el aceite esencial en la almohadilla y NO directamente en la charola.**



4. Vuelva a colocar la charola en su compartimento y empuje para cerrar. El aroma iniciará automáticamente cuando se encienda la niebla.

Para comprar repuestos originales de almohadillas para aceites esenciales de HoMedics (modelo UHE-PAD1) o aceites esenciales HoMedics, visite a su minorista local, o bien, visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (EE. UU.) o [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CANADA).

## ACERCA DEL POLVO BLANCO

El uso de agua dura con alto contenido de minerales puede causar que se acumule un residuo mineral blanco en superficies de la habitación, cerca del humidificador. Este residuo mineral se conoce comúnmente como “polvo blanco”. Cuanto mayor sea el contenido de minerales (o, cuanto más dura sea su agua), mayor será el potencial de presencia de polvo blanco. El polvo blanco no es causado por un defecto en el humidificador. Es causada sólo por los minerales suspendidos en el agua.

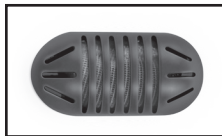
### CÓMO Y POR QUÉ UTILIZAR CARTUCHOS DE DESMINERALIZACIÓN

El cartucho de desmineralización HoMedics ayudará a reducir el potencial de polvo blanco. El cartucho debe ser reemplazado cada 30 - 40 rellenadas. Es posible que necesite reemplazar el cartucho con más frecuencia si está usando agua muy dura. Reemplace el cartucho cuando observe un aumento en la acumulación de polvo blanco. Si sigue habiendo polvo blanco alrededor del humidificador después de instalar un cartucho nuevo, considere usar agua destilada.

**Si vive en un área con agua dura, o usa un ablandador de agua, le recomendamos usar agua destilada para obtener mejores resultados de su humidificador. Nunca utilice aditivos para suavizar el agua en su humidificador.**

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Retire los cartuchos de desmineralización del envase y déjelos remojando en agua durante 10 minutos.
2. Llene cada tanque con agua como se muestra en la sección “Cómo llenarlo” de estas instrucciones.
3. Añada el cartucho de desmineralización, previamente empapado, en cada tanque.



**Cartucho de desmineralización**

Para comprar nuevos cartuchos de desmineralización (modelo UHE-HDC4) visite al minorista con el que adquirió su humidificador, o bien, visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com) (EE. UU.) o [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca) (CANADÁ).

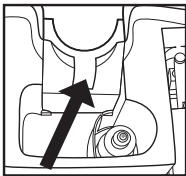


# LIMPIEZA Y CUIDADO

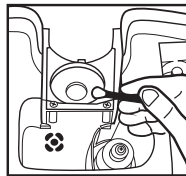
**PRECAUCIÓN:** Antes de limpiar la unidad, apáguela  y desenchúfela del tomacorriente.

## PARA LIMPIAR LA MEMBRANA ULTRASÓNICA/DEL TRANSDUCTOR


La membrana ultrasónica/de transductor debe limpiarse para retirar los depósitos minerales del agua cuando se ilumine la palabra "CLEAN" (LIMPIAR) en la pantalla. El no hacerlo puede reducir o bloquear la salida de niebla.

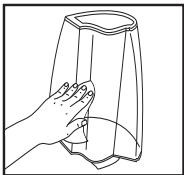
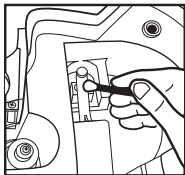


Transducer cover



Transducer/ultrasonic membrane

1. Retire ambos tanques de agua de la base del humidificador y vierta cualquier resto de agua del depósito de agua en la dirección que se muestra dentro del humidificador.
2. Retire la cubierta del transductor. Limpie la membrana ultrasónica/del transductor con un hisopo de algodón humedecido con una solución 50/50 de vinagre blanco y agua. Limpie con un hisopo de algodón húmedo. Vuelva a colocar la cubierta del transductor. Oprima y sostenga el botón de  "LIMPIEZA" (clean) durante 3 segundos hasta que se apague la luz de limpieza.  
**NUNCA** toque la membrana ultrasónica/del transductor con los dedos, ya que los aceites naturales de la piel pueden dañar la superficie.  
**NUNCA** sumerja la base en agua ni en ningún líquido.



## PARA LIMPIAR LOS FLOTADORES

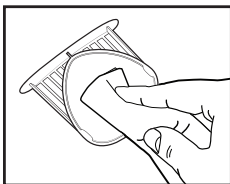
Limpie las bisagras de flotación con una solución 50/50 de vinagre blanco y agua para retirar cualquier mineral calcificado del agua, según sea necesario.

## PARA LIMPIAR LOS TANQUES

Retire los tanques de agua de la base del humidificador y vierta cualquier resto de agua. Enjuague el interior de los tanques con agua limpia.

**A diario:** Vacíe y enjuague cada tanque y cada tapa de los tanques antes de rellenarlos.

**Cada semana:** Para eliminar las incrustaciones o los residuos, use una mezcla 50/50 de vinagre blanco y agua tibia para limpiar el interior de los tanques.



## PARA LIMPIAR LA CHAROLA PARA ACEITE

Abra la charola para aceites esenciales y retire la almohadilla. Debe cambiar la almohadilla para aceites esenciales cuando vaya a usar un aceite esencial con diferente aroma. Si piensa seguir usando después un aroma, guarde la almohadilla que haya usado con ese aceite esencial para reutilizarla. Limpie con un paño suave el interior de la charola para aceites esenciales. Vuelva a colocar la almohadilla para aceites esenciales en la charola y ciérrela.

**NOTA:** Saque la almohadilla de la charola para aceites cuando necesite almacenar la unidad.




## PARA LIMPIAR LA SUPERFICIE

Limpie la superficie de la unidad con un paño suave y húmedo.

**Antes de almacenar la unidad:** Limpie los tanques, el depósito de agua, las tapas de los tanques y la membrana ultrasónica/del transductor con una mezcla 50/50 de vinagre blanco y agua. Asegúrese de enjuagar y dejar secar completamente todas las piezas antes de guardarlas. Limpie con un paño suave la charola para aceites.

**Después de almacenar la unidad:** Enjuague con agua los tanques, las tapas de los tanques, el depósito de agua, la membrana ultrasónica y la charola para aceites esenciales. Seque completamente antes de llenarlo. Sólo llene el tanque justo antes de utilizarlo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                     | POSIBLE CAUSA   | SOLUCIÓN  |
|--|---|---|
| No hay energía/No sale niebla de la boquilla | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad no está conectada</li> <li>• Humidificador no está encendido</li> <li>• No hay energía en la unidad</li> <li>• Bajo nivel de agua</li> <li>• El valor de ajuste del humidistato es menor que la humedad ambiental actual</li> <li>• La membrana ultrasónica/del transductor necesita limpieza</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte la unidad</li> <li>• Presione el botón  de encendido para encender la unidad.</li> <li>• Revise los circuitos y los fusibles o pruebe en un tomacorriente diferente</li> <li>• Rellene los tanques con agua</li> <li>• Reinicie el humidistato con un nivel de humedad mayor o cambie el nivel de salida de la niebla al ajuste de encendido continuo</li> <li>• Siga las instrucciones de limpieza de la membrana ultrasónica/del transductor que aparecen en la sección "Limpieza y cuidado"</li> </ul> |

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                | POSIBLE CAUSA   | SOLUCIÓN   |
|---|---|--|
| Olor peculiar                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad es nueva</li><li>• Si la unidad está en uso, el olor puede deberse a un tanque sucio, o a agua vieja en el tanque</li><li>• Agua vieja en el depósito de agua</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Retire las tapas de los tanques y deje que les dé el aire en un lugar fresco y seco durante 12 horas</li><li>• Vacíe el agua vieja, limpie el tanque y rellénelo con agua limpia</li><li>• Quite y vacíe los tanques de agua. Vacíe del depósito toda el agua residual que haya en su interior</li></ul> |
| Bruit excessif                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad no está nivelada</li><li>• Bajo nivel de agua</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque la unidad sobre una superficie plana y uniforme</li><li>• Revise el nivel del agua; rellene el tanque si tiene poca agua</li></ul>   |
| Accumulation de poussière blanche       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Se utilizó agua dura</li><li>• Se necesita cambiar el cartucho de desmineralización</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice agua destilada y un cartucho de desmineralización</li><li>• Reemplace el cartucho de desmineralización</li></ul>   |
| CLEAN se ilumina en rojo en la pantalla | <ul style="list-style-type: none"><li>• La membrana ultrasónica/del transductor necesita limpieza.</li><li>• El recordatorio de Limpiar necesita reiniciarse.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Siga las instrucciones de Limpiar la membrana ultrasónica/del transductor que aparecen en la sección Limpieza y cuidado</li><li>• Oprima y sostenga el botón de limpieza hasta que se apague la luz LED roja</li></ul>   |

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE LA FCC

Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones, Parte 18 y CAN ICES-1/NMB-1. Aunque este producto ha sido probado y cumple con la FCC, puede interferir con otros dispositivos. Si se detecta que este producto interfiere con otro dispositivo, separe el otro dispositivo y este producto. Realice sólo el mantenimiento del usuario que se encuentra en este manual de instrucciones. Otras tareas de mantenimiento y servicio pueden causar interferencias dañinas y pueden anular la conformidad de la FCC requerida.

**PRECAUCIÓN:** Todo el mantenimiento a este humidificador de ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HoMedics.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO

**Descripción del producto:** HUMIDIFICADOR ULTRASÓNICO TOTAL COMFORT

**Número de modelo:** 1320355, 1391210

**Nombre de la marca:** HoMedics

## **Declaración de cumplimiento con la FCC**

Este dispositivo cumple con la parte 18 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado

## **Información de contacto en los EE. UU.**

**Compañía:** HoMedics, LLC.

**Dirección:** 3000 N Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

**8:30 a.m. a 7:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes 1-800-466-3342**

## GARANTÍA LIMITADA DE 2-AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que estén libres de defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra original, con excepción de lo que se indica a continuación. HoMedics garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal y servicio normales. Esta garantía se extiende sólo a los consumidores y no se extiende a los minoristas.

Para obtener el servicio de garantía en su producto HoMedics, comuníquese con un representante de relaciones con el cliente para obtener ayuda. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo pero no limitado a minoristas, el comprador posterior del producto de un minorista o los compradores remotos, a obligar a HoMedics en cualquier forma más allá de los términos aquí establecidos. Esta garantía no cubre los daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso inapropiado de energía eléctrica/fuente de alimentación; pérdida de alimentación eléctrica; caída del producto; funcionamiento incorrecto o daño de una parte operativa por no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño al transportarlo; robo; negligencia; vandalismo; o condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto se encuentre en una instalación de reparación o en espera de partes o de reparación; o cualquier otra condición ajena al control de HoMedics.

Esta garantía sólo es efectiva si el producto se adquiere y se opera en el país en el que ha sido adquirido. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que funcione en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado, y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD O CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, SECUNDARIOS O ESPECIALES. EN NINGÚN CASO ESTA GARANTÍA PRECISA MÁS DE LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE CUALQUIER PARTE O PARTES QUE SE DETERMINE QUE TIENE ALGÚN DEFECTO EN EL PERIODO DE VIGENCIA DE LA GARANTÍA. NO SE OTORGARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE RECAMBIO DISPONIBLES PARA MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUBSTITUCIONES DE PRODUCTOS EN LUGAR DE REPARACIÓN O REEMPLAZO.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados y/o revendidos, incluyendo pero no limitados a la venta de dichos productos en sitios de subastas en internet y/o ventas de dichos productos por revendedores de excedentes o a granel. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en cuanto a los productos o partes de los mismos que sean reparados, reemplazados, alterados o modificados sin el previo consentimiento expreso y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede gozar de derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro. Debido a las regulaciones de cada estado y de cada país, algunas de las limitaciones y exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Para obtener más información sobre nuestra línea de productos en EUA visite [www.homedics.com](http://www.homedics.com). Para Canadá, por favor, visite [www.homedics.ca](http://www.homedics.ca).

### PARA SERVICIO EN EUA

[cservice@homedics.com](mailto:cservice@homedics.com)

De lunes a viernes de 8:30 am - 7:00 pm Hora del este

1-800-466-3342

### PARA SERVICIO EN CANADÁ

[cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)

De lunes a viernes de 8:30 am - 5:00 pm Hora del este

1-888-225-7378